

Portaria n.º 186/95/M

訓令 第186/95/M號

de 26 de Junho

六月二十六日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado para o ano económico de 1995;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado, relativo ao ano económico de 1995, no montante de 8 185 275,94 (oito milhões, cento e oitenta e cinco mil, duzentas e setenta e cinco patacas e noventa e quatro avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 22 de Junho de 1995.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於司法、登記暨公證公庫一九九五經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 —— 核准由司法、登記暨公證公庫行政委員會簽署之司法、登記暨公證公庫一九九五經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣8,185,275.94（八百一十八萬五千二百七十五元九角四分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九五年六月二十二日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立

Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado
司法、登記暨公證公庫

1.º orçamento suplementar, relativo ao ano económico de 1995
一九九五經濟年度第一追加預算

Classificação económica 經濟分類	Designação 名稱	Importâncias 金額
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入	
13-00-00-00	Outras receitas de capital: 其他資本收入	
13-01-00-00	Excesso de saldo da gerência anterior 上年度管理結餘之增加	\$ 8 185 275,94
	<i>Despesas correntes</i> 經常性開支	
05-00-00-00	Outras despesas correntes: 其他經常性開支	
05-04-00-01	Dotação provisional 備用金撥款	\$ 8 185 275,94

Aprovado pelo Conselho Administrativo, em sessão de 21 de Abril de 1995. — O Presidente, *Carlos Alberto dos Santos Ferreira Dias*. — A Vogal, *Célia Maria Catarino Correia Martins* — O Vogal, *Mário João Sequeira da Silva Anacoreta*.

一九九五年四月二十一日於行政委員會會議通過

主席 鄧嘉思

委員 馬思樂

馬志韜